

# CURRICULUM VITAE DI SILVIA DALLEPIATTE

## FORMAZIONE

### CORSO DIGITAL MARKETING

promosso dall'Agenzia del lavoro di Trento e tenuto da Intelliform S.p.A. | 11/2020 - 6/2021  
Digital marketing, SEO, SEM, UX design e usability, marketing automation, storytelling, social media strategy, e-mail marketing, performance marketing, e-commerce

### LAUREA IN TRADUZIONE E INTERPRETAZIONE

SSLMIT - Università degli Studi di Trieste | 2005 – 06  
Specializzazione in Interpretazione di Conferenza - lingue tedesca e russa

### DIPLOMA DI MATURITÀ SCIENTIFICA A INDIRIZZO LINGUISTICO

Liceo scientifico "L. da Vinci" - Trento | 1995 – 1996  
Lingue di studio tedesco, inglese, francese

## ESPERIENZA

### dal 2021: SOCIAL MEDIA MANAGER/ MARKETING EXPERT

#### Settore ricerca clienti e comunicazione e marketing

Analisi strategica per il **posizionamento del brand** online e offline.  
Redazione di poster, brochure, cartellonistica e **gestione dei social media** (piano editoriale, contenuti, immagini).  
**Iniziative per partnership commerciali** in ambito outdoor ed enogastronomico.  
**Telemarketing** per acquisizione clienti.

### dal 2009 al 2017: IMPIEGATA COMMERCIALE ESTERO E ITALIA e ASSISTENTE DI DIREZIONE

#### Settore metalmeccanico, gomma-plastica, ferroviario, automotive

\*Assistenza a 360° alla clientela di un'azienda in **back office**: redazione di offerte, inserimento di ordini, gestione delle spedizioni delle merci (contatto con i trasportatori, emissione di documenti di trasporto, compilazione dei CMR), fatturazione estera, traduzione di corrispondenza commerciale e tecnica e dei cataloghi; calcolo delle provvigioni agli agenti, sollecito dei pagamenti e degli scaduti; esperienza nella contrattualistica dei Paesi dell'area CSI e della documentazione relativi all'esportazione della documentazione necessaria per l'esportazione verso Paesi extra-CEE, in particolare dell'area CSI.  
\***Assistenza diretta al direttore commerciale** (redazione di offerte, mail e testi vari, prenotazione di voli e hotel, organizzazione di appuntamenti all'estero).  
\*Competenza nella parte commerciale relativa all'**organizzazione di eventi fieristici** (richiesta e prenotazione di servizi fieristici, biglietti, parcheggi trasporto, hotel; coordinamento delle attività e del personale per la manifestazione).

### dal 2001 al 2006 e nella stagione 2023: ADDETTA AL RICEVIMENTO

#### Settore termale e settore turistico-ricettivo

\*Gestione di **attività di front office**: accoglienza dei pazienti/clienti italiani e stranieri, gestione degli appuntamenti via telefono, vendita prodotti aziendali, operazioni di cassa e contabilità, sistemazione e inserimento della documentazione medica, SSN, Inail e Inps; invio di offerte e prenotazioni; gestione completa della reception.  
\***Coordinamento delle attività** della sede distaccata dello stabilimento termale in rapporto alla direzione del personale.

## **dal 2006 al 2010 INTERPRETE E TRADUTTRICE**

### Settore fieristico e B2B

\*Freelance sul territorio nazionale ed estero. Lingue di lavoro: tedesco, inglese, russo, francese.

## **nel 2001 e nel 2008-2009: INSEGNANTE**

### Settore istruzione

Per ITC (Istituto Trentino di Cultura) nell'ambito del progetto CIELI (Corsi Internazionali Estivi di Lingua Italiana) lettrice di italiano per ragazzi di madrelingua tedesca

Per l'Università di Mantova (MN), Scuola Universitaria per Mediatori Linguistici "Oxford", insegnante di lingua e civiltà russa.

## **COMPETENZE**

### **LINGUISTICHE**

Conoscenza e utilizzo delle seguenti lingue a livello professionale come interprete e traduttrice in diversi settori: tedesco (eccellente), russo (buono), inglese (mol to buono), francese (discreto).

### **INFORMATICHE**

Buona padronanza della suite per ufficio (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione).

Conoscenza dei gestionali WinScal, Spring, Gamma Enterprise, Mago, Metodo, Infor.

Gestione dei social media, utilizzo di Wordpress per inserire i prodotti e apportare piccole modifiche.

Ottima conoscenza di Canva.

## **IN BREVE**

Sono una professionista della comunicazione in un percorso che è iniziato con la passione per le lingue e che negli ultimi anni è stato integrato dal marketing digitale. Mettere in relazione le persone e le loro attività è il filo rosso che cuce i diversi pezzi della mia figura professionale.



